

# Examenopgaven VMBO-KB 2003

tijdvak 1  
vrijdag 23 mei  
09.00 – 11.00 uur

**DUITS CSE KB**

**DUITS VBO-MAVO-C**

Dit examen bestaat uit 42 vragen.  
Voor dit examen zijn maximaal 45 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten maximaal behaald kunnen worden.

300005-627-512o

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Duits antwoordt, levert dat 0 punten op.

## BRIT CRASHT IHREN FERRARI

- 1p ● 1 Waardoor is de Ferrari gecrasht?
- A Brit heeft geen voorrang verleend.
  - B Brit heeft verkeerd geschakeld.
  - C Brit is te hard door de bocht gegaan.
  - D Brit wilde een motor te snel af zijn.



## Brit crasht ihren Ferrari



Jetzt ist es amtlich: Die Frau kann sich nur selbst bremsen! Um vom Plattenstudio, wo Britney (19) letzte Hand an ihr drittes Album legt (erscheint am 5.11), schnell zu einem wichtigen Termin zu kommen, mietete sich die Pop-Queen einen Ferrari 360 Modena (153.400 Euro Neupreis, 340 km/h). Vor einer Kreuzung passierte es dann: Brit – sie darf laut Führerschein nur Automatikwagen fahren – schaltete bei 140 km/h vom fünften in den zweiten Gang! Motor und Getriebe gaben unter lautem Knirschen den Geist auf! Die Reparatur kostete Brit satte 25.000 Dollar. Unmittelbar vor dem Crash beschäftigte sie sich mit der Zusammenstellung der Tracks ihrer CD. Neben der ersten Single „I’m a slave 4 U“ sind bisher „Before the goodbye“, „Till I say so“, „Overprotected“, „Not a girl, not yet a woman“, „Bring me home“, „Lonely“ und „I love Rock ‘n Roll“ als Albumsongs bestätigt.

Live-Premiere feiert „I’m a slave 4 U“ am 6. September bei den MTV Music Awards in New York. Neben der neuen Single ist die Popwelt vor allem auf das Outfit von Brit gespannt. Vor einem Jahr legte sie beim gleichen Event ihren legendären Bühnenstripp hin.

aus: Yam

## 1. PARKUHR MIT BRÖTCHENTASTE

1p ○ 2 → Waarvoor is de „Brötchentaste“ bedoeld?

1p ○ 3 → Wat kost een kwartier parkeren in de centra van de steden in Nordrhein-Westfalen?

### Bürgermeister, nehmt euch ein Beispiel an Recklinghausen



Von NICOLE EHLERS und  
THORSTEN FLEISCHHAUER  
(Fotos)

Recklinghausen – **Über diese „Brötchen-Taste“ sollten vielleicht auch mal andere Städte nachdenken...**

Wer kennt das nicht: Mal eben raus aus dem Auto, Brot kaufen, Brief abwerfen oder Schuhe vom Schuster abholen. Doch wo, zum Teufel, soll man fünf Minuten parken? Die Parkscheinautomaten werfen Scheine ab einer halben Stunde aus, die meistens 50 Cent kosten. Zahlt man gar nicht, gibt's garantiert ein Knöllchen.

In Recklinghausen wird das nicht mehr passieren: **Dort haben die Stadtväter rund um den Wall schon 13 Automaten umrüsten lassen – mit einer Kurzzeittaste, im Volksmund bereits „Brötchen-Taste“ genannt.**

Der Tarif für Kurzparker: 15 Minuten für fünf Cent. Stadtsprecher Reinhold Hegemann: „Ein Service für Kunden und Einzelhändler. Läuft prima.“

**Die „Brötchen-Taste“ – einmalig in Nordrhein-Westfalen.**

Roland Hahn vom Düsseldorfer Amt für Verkehrsmanagement: „Eine super Sache, aber jede Stadt regelt das anders. Wir haben jetzt die Gebühren von zwei Euro auf 1,25 Euro gesenkt. Vormittags kosten zwei Stunden 90 Cent. Und etwas weiter draußen kann man kostenlos parken.“ Auch in Essen und Mülheim wurden die Gebühren gesenkt, eine halbe Stunde Parken kostet jetzt 20 Cent. Roland Hahn: „Das ist noch zumutbar.“

aus: BILD

Richtig verbunden  
Grünen-Politikerin  
Katrin Göring-Eckhard  
(35) schreibt mehrere  
Dutzend SMS an einem  
Sitzungstag -  
Folge: Handgelenk  
bandagiert



Schreiben  
Macht  
Schmerzen

# SMS-Arm

## Die neue Handy-Krankheit

Von KATRIN WISSBAR

**P**iep, piep“ - das Handy-Display leuchtet: Kurzmitteilung erhalten. „Wann treffen wir uns?“, „Wo bist du?“, „Was machst du?“ Schnell etwas antworten – und gleich piept’s wieder. Immer hin und her. Rund 375 Millionen SMS (Short Message Service) tippen die Deutschen pro Monat in ihre Handy-Tastatur. Das gibt nicht nur eine saftige Rechnung – Schreiben macht auch Schmerzen. Orthopäden haben eine neue Krankheit festgestellt: den Handy-Arm.

„Seit ein paar Monaten kommen ständig Patienten in meine Praxis, die Schmerzen in den 20 Fingern, im Handgelenk oder Ellenbogen haben, weil sie zu viele SMS geschrieben haben“. Häufigste Diagnose: Sehnenscheidenentzündung. „Das liegt 25 an der mechanischen Überbelastung der Streck- und Beugesehnen in der Hand, die für die Bewegung der Finger sorgen“, erklärt der Hamburger Orthopäde Dr. Peter Benckendorff (56). Die Sehnen schwellen an,

drücken auf die Nerven. Auf Dauer heißt das: Starke Schmerzen wie bei einem Tennis- oder 35 Golfarm.

Genau wie bei Katrin Göring-Eckhardt (35), parlamentarische Geschäftsführerin der Grünen. 50 Die Politikerin tippt während eines Sitzungstages mehrere Dutzend SMS, übermittelt so Botschaften an ihre Mitarbeiter und Fraktionskollegen – und 55



**Schmerzhaftes Verbindung:**  
Mehr als 30 SMS pro Tag an die neue Liebe in Köln – die Hamburgerin Kerstin N. spürt die Schmerzen bis in die Schulter.

trägt seit zwei Wochen einen Stützverband ums rechte Handgelenk.

Noch schlimmer hat’s Kerstin N. (29) TV-Redakteurin aus Hamburg, erwischt: Ihr zieht der Schmerz über die Schulter, die sie sich vor fünf Jahren bei einem Reitunfall gebrochen hat, bis in den Rücken. Grund ihrer Tippsucht: „Ich bin seit vier 55 Wochen schwer verliebt. Aber mein Freund wohnt in Köln, arbeitet viel. Da ist die Zeit zum Telefonieren knapp.“ Darum schicken sie sich den ganzen 60 Tag 120-Zeichen-Botschaften per Handy – oft mehr als 30 Stück.

Bei akuter Sehnenscheidenentzündung hilft nur der Orthopäde 65 – mit Kortisonsalbe, Verband und Ultraschall. „Außerdem haben wir eine neue Laserbehandlung entwickelt“, so Dr. Nager. „Der Lichtstrahl aktiviert den 70 Stoff-Wechsel in den Zellen der Sehnen, so dass sie wieder geschmeidig werden.“

Wirksamste Maßnahme gegen den Handy-Arm: Schreib Möglichst Selten. 75

aus: Bild am Sonntag

## SMS-ARM

- 1p ● 4 „Piep ... Handy-Tastatur.“ (Zeile 1-11)  
Was sollen diese Zeilen deutlich machen?  
SMS-Schreiben  
A ist enorm populär.  
B ist gefährlich.  
C ist oft nur Spielerei.  
D ist teuer.
- 1p ○ 5 „Piep ... Handy-Arm.“ (regel 1-16)  
→ Welk gevolg – behalve een SMS-arm – heeft het, wanneer iemand veel SMS-jes verzendt?
- 1p ● 6 „Das ... Golfarm.“ (Zeile 24-35)  
Welcher Titel passt zu diesen Zeilen?  
A Auch Ärzte sind SMS-Opfer  
B SMS-Schreiben ohne Risiko  
C Übungen gegen die SMS-Schmerzen  
D Wie ein SMS-Arm entsteht
- 1p ● 7 Welcher Unterschied besteht zwischen Katrin Göring-Eckhard (Zeile 36-37) und Kerstin N. (Zeile 47-48) im SMS-Gebrauch?
- |   | <u>Katrin Göring Eckhardt</u> | <u>Kerstin N.</u> |
|---|-------------------------------|-------------------|
| A | billig                        | teuer             |
| B | geschäftlich                  | privat            |
| C | überflüssig                   | notwendig         |
- 1p ○ 8 „Bei ... Selten.“ (regel 63-75)  
→ Wat helpt volgens deze regels het best tegen een SMS-Arm?

## HERR MIT HUT

- 1p ○ 9 → Welk van deze twee berichten was het eerst in het nieuws?  
Motiveer je antwoord.

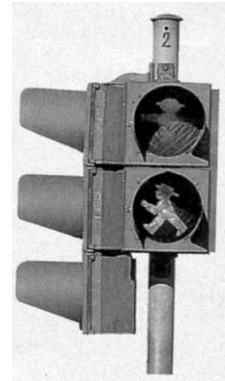


### HERR MIT HUT

Jörg aus Berlin kämpft für einen Herrn mit Hut. Das Ampelmännchen aus der DDR hat Generationen beim Überqueren der Straßen geholfen. Jetzt ersetzt man den Herrn mit dem Hut durch seinen Kollegen aus dem Westen - ohne Hut. Darum hat Jörg mit Freunden ein Hilfskomitee gegründet. „Rettet die Ampelmännchen“ heißt ihre Aktion. Auf T-Shirts und Postern werben sie für die Nostalgiefigur.

### Gerettetes Männchen

Das Ampel-Männchen aus der ehemaligen DDR darf bleiben. In Sachsen, Sachsen-Anhalt und Berlin gibt es weiter grünes Licht zum Überqueren der Straße. Eigentlich sollte das Ampel-Männchen aus dem Westen seinen Ost-Bruder ersetzen. Doch viele Menschen protestierten dagegen – und setzten sich durch. Herzlichen Glückwunsch, kleiner Mann!



- 1p ○ 10 Je wordt op fietsvakantie in Duitsland aangehouden, omdat het achterlicht van je fiets kapot is en je krijgt een boete.  
→ Hoe hoog is de boete?

# Knöllchen-Preis-Liste

Wer die **Verkehrsregeln** missachtet, wird immer mehr zur Kasse gebeten.  
**Harte Strafen** auch für Radler:

## Wichtige Neuerungen für Radfahrer:

gegen die Einbahnstraße fahren:

- mit Sachbeschädigung: **30 Euro**
- mit Gefährdung: **25 Euro**
- mit Behinderung: **20 Euro**

zu mehreren nebeneinander fahren:

- mit Sachbeschädigung: **25 Euro**
- mit Gefährdung: **20 Euro**
- mit Behinderung: **15 Euro**

(pro Radfahrer)

Verstöße gegen die Ausrüstungsvorschrift

(Klingel, Beleuchtung usw.): **10 Euro**

vorhandenen Radweg nicht oder in falsche Richtung benutzen: **15 Euro**

unerlaubtes Fahren in der Fußgängerzone oder auf gesperrten Straßen: **10 Euro**



## Wichtige Neuerungen für Autofahrer:

mit abgelaufenem Kurzzeitkennzeichen fahren: **100 Euro** und **3 Punkte**

Kfz mit Saisonkennzeichen außerhalb des erlaubten Zulassungszeitraums auf der Straße abgestellt: **80 Euro** und **3 Punkte**

mangelhafte Ladungssicherung: **71 Euro**

abbiegen oder wenden bei durchgezogener Linie: **60 Euro**

Kindersitz auf dem Beifahrersitz mit Airbag montieren: **10 Euro**

mit Pkw gegen die Einbahnstraße fahren: **40 Euro**

in der Fußgängerzone fahren: **30 Euro**

Busspur benutzen: **30 Euro**

fehlender Warnhinweis bei Beifahrer-Airbag: **10 Euro**

# Wissenschaftler fordern: Schule erst ab 9 Uhr!

Von STEFANIE HABERSTOCK

## Können Millionen deutsche Schüler bald morgens länger schlafen?

Ein renommierter Wissenschaftler schlägt Alarm: Schulkinder in Deutschland müssen viel zu früh in den Unterricht. Der Regensburger Schlafmediziner **Jürgen Zulley** fordert deshalb: Die Schule sollte frühestens um 9 Uhr beginnen, Zulley zu BILD: „Dieser Schulbeginn passt viel besser zum biologischen Rhythmus der Kinder.“ Die Deutsche Gesellschaft für Schlafforschung hat schon bei jedem 5. Schüler Schlafstörungen festgestellt.

## Nur bei uns ist der Schulbeginn so früh

Rrrriinnng...  
Punkt 7 Uhr morgens in einem Hamburger Haushalt: **Tom** (7) und **Leon** (8) schlafen noch tief, wenn bei Vater **Martin Schneider** der Wecker klingelt. Er steht auf, weckt die Kinder, da-

mit sie pünktlich zum Unterrichtsbeginn um 8 Uhr in der Schule sind. Der selbstständige Unternehmer zu BILD: „Ein täglicher Kampf. Wenn die Jungs bis 8 Uhr ausschlafen könnten, würde der Tag schon viel spannender starten.“

Ein Problem, das viele Familien kennen: Zwischen 7.30 und 8 Uhr läuten deutsche Schulglocken zur 1. Stunde! Wer einen weiten Schulweg hat, muss sogar schon um 6 Uhr aus dem Bett.

„Die Schule soll erst um 9 Uhr beginnen“, fordert deshalb der Regensburger Schlaf-Forscher **Jürgen Zulley**. Der Wissenschaftler zu BILD: „Kinder brauchen unbedingt ausreichend Schlaf. Sonst leiden das Wachstum und die Fähigkeit zum Lernen. „Weil bereits 21% der Kinder an Ein- und Durchschlafstörungen leiden, sei das Ausschlafen morgens besonders wichtig.“

## Wie viel Schlaf brauchen Schüler?

Bei Grundschulern 10 bis 11 Stunden. Bei älteren Kindern 8 bis 10 Stunden.

## Genügt es nicht, Kinder früher ins Bett zu schicken?

Zulley: „Das bringt nicht viel, denn entscheidend ist unsere innere Uhr. Und danach sind die meisten Kinder Morgenmuffel. Vor allem im Winter. Die Leistungskurve ist früh morgens ganz unten. Eine kindgerechte Aufstehzeit wäre 7.30 bis 8 Uhr.“

## Da haben es die Kinder in anderen Ländern besser:

► Beispiel Italien: Grundschüler müssen frühestens um 9 Uhr in der Schule sein.

► Beispiel England: Schulstart ab 8.45 Uhr!

## Warum gibt es bei uns keinen späteren Unterrichtsbeginn?

**Peter Peltzer**, Vorsitzender des bayerischen Realschullehrer-Verbands: „Dann müssten wir den Unterricht zum Teil in den Nachmittag verlegen.“ Das würde aber die Freizeitaktivitäten der Kinder und das Familienleben einschränken.

aus: BILD



- 1p ● 11 „Wissenschaftler ... Uhr!“ (Titel)  
Warum tun sie das?  
A Dann können Kinder abends länger aufbleiben.  
B Dann können Kinder ordentlich frühstücken.  
C Dann können Kinder sicherer zur Schule.  
D Dann sind die Kinder ausgeruhter.  
E Dann wird Strom gespart.
- 1p ○ 12 „**Nur bei uns ist der Schulbeginn so früh**“ (kopje onder regel 18)  
→ Welche alinea maakt dat duidelijk?  
Citeer de eerste twee woorden van de betreffende alinea.
- 1p ● 13 Welcher Titel passt zum 3. Absatz (Zeile 19-33)?  
A Langer Schulweg  
B Männer im Haushalt  
C Schulanfänger  
D Stress am Morgen
- 1p ○ 14 → Welche alinea is een herhaling van de tweede alinea (regel 4-18)?  
Citeer de eerste twee woorden van de betreffende alinea.
- 1p ● 15 Was spricht gegen einen Schulbeginn um 9 Uhr?  
A Die Kinder gehen dann zu spät ins Bett.  
B Für Hausaufgaben bleibt zu wenig Zeit.  
C Hobbys und soziale Kontakte kommen zu kurz.

1p ○ 16 → Met welk probleem had Wolfram Kurschat als junior te kampen?

## Wolfram Kurschat

### Deutscher Meister Mountainbike

# Klug aus dem Schatten von Kluge



*Dass Wolfram Kurschat (24) gerade Deutscher Mountainbike-Meister wurde, verdankt er allein seinem eisernen Willen. Mit 17 Zweiter der Junioren-EM, kam bald der Rückschlag: Der „Graue Star“ raubte ihm 70% seiner Sehkraft.*

*Fortan musste er sich in dunklen Streckenabschnitten „an das Hinterrad eines Konkurrenten hängen“, um zu sehen, wo dieser Hindernissen ausweicht. Im Wald verteilten sich Trainer, Freunde und seine Mutter, um ihm durch Zuruf zu helfen. Stürze und Verletzungen waren an der Tagesordnung. „Ich war drauf und dran aufzugeben.“ Dank einer Operation ist der Durchblick wieder da – „wenn meine Sch...-Kontaktlinsen nicht verrutschen“, sagt der Mann, den sie im Profi-Zirkus „Wulfman“ nennen.*

*Viereinhalb Monate im Jahr ist er mit dem Team VW-Nutzfahrzeuge GT in Wald und Flur unterwegs. Gerade aus dem Schatten des alles überstrahlenden Mike Kluge getreten, ziehen neue dunkle Wolken auf. Denn obwohl Deutschland weltweit größter Markt für Mountainbikes ist, ist die Medienpräsenz nach dem Rücktritt des dreifachen Weltmeisters um über 60% zurückgegangen. Und das bleibt Sponsoren nicht verborgen. Irgendwie ungerecht.*

*J. Blöhs*

1p ○ 17 → Voor wie is deze rugzak volgens de tekst bijzonder geschikt?

## Schwarzer Sack

Für alle Orientierungskönige, die schon 500 Meter von ihrem Zuhause ausgesetzt nicht mehr heimfinden, empfiehlt sich bei größeren Wanderungen (also ab etwa einem Kilometer) die Anschaffung des cleveren Rucksacks „Sorapis“ von Big Pack (ab 61 Euro). Der besitzt einen integrierten Kompass und eine spezielle Handyhalterung. Zeiten sind das, in denen selbst Rucksäcke schlauer sind als ihre Träger.



# Hund rettete Irma (17) vor dem Tod

Nach Fahrerflucht lag sie schwer verletzt im Strassengraben



Die 17-jährige Irma Grüter.

**VON NIKLAUS WÄCHTER  
ESCHENBACH LU - Was ist das für ein Mensch! Kommt mitten in der Nacht von der Strasse ab. Erfasst mit seinem Wagen ein Mädchen. Auf dem Gehweg! Schleift die 17jährige über 50 Meter weit mit. Lässt die Schwerverletzte liegen und fährt weiter. Ein unglaubliches Beispiel von 18!**

Aber Irma Grüter hat Glück im Unglück: 200 Meter entfernt wacht Jasco, der Hofhund der Familie. Natürlich hat er alles mitbekommen. Und als die Geräusche des davonrasenden Wagens 19, registriert sein feines Gehör das Stöhnen und Weinen des Mädchens.

Und Jasco bellt. Er bellt so lange, bis Irmas Mutter aufwacht. Sie entdeckt vorerst 20, denn Irma liegt hinter einer Böschung. Doch sie hört das Weinen. Vater Peter Grüter geht auf 21 zu - und findet sein verletztes Kind.

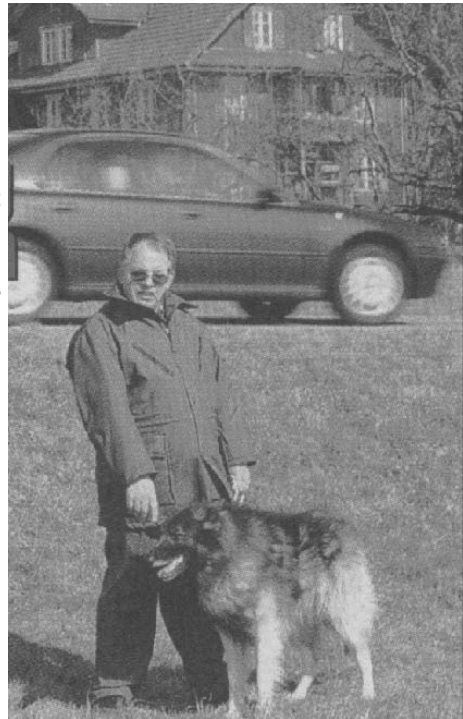
Bald sind Polizei und Krankenwagen zur Stelle. Irma liegt jetzt mit Schürfwunden und inneren Verletzungen im Spital.

„Wenn Jasco nicht Alarm geschlagen hätte, wäre Irma wahrscheinlich erfroren“, sagt der Vater. „Dort wo sie lag, wäre sie vor Tagesanbruch nicht entdeckt worden.“ Der Hof der Grüters liegt ausserhalb von Eschenbach.

Irma hatte am „Schmutzigen Donnerstag“ den Maskenball in Neuendorf besucht und befand sich nachts um 2 Uhr 30 22.

Der bisher unbekannte Autofahrer verlor die Herrschaft über sein Fahrzeug, überquerte die Gegenfahrbahn und erfasste auf dem Gehweg das Mädchen.

aus: Blick



Vater Peter Grüter und der 23 Hund Jasco an der Stelle,

an der die verletzte Irma gefunden wurde.

## HUND RETTETE IRMA (17) VOR DEM TOD

*Kies bij iedere open plek het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.*

1p ● 18

- A Alkoholmißbrauch
- B Gewissenlosigkeit
- C Joyriding
- D Pech

1p ● 19

- A anhalten
- B lauter werden
- C verstummt sind

1p ● 20

- A den Hund
- B einen Unbekannten
- C ihre Tochter
- D niemanden

1p ● 21

- A das Auto
- B das Geräusch
- C den Hund
- D seine Frau

1p ● 22

- A auf dem Heimweg
- B auf einer Party
- C im Krankenhaus
- D im offenen Feld

1p ● 23 (zie bijschrift foto boven/midden)

- A aggressive
- B alte
- C aufmerksame
- D eigensinnige
- E gehorsame

# Vorsicht, fiese Radarfallen

## Blitzen sie bald in ganz Deutschland?

Von FRITZ PRIEBE

Du denkst noch: Wieso steht denn da ein roter Briefkasten am Straßenrand? **Und schon wirst du geblitzt!**

- 5 Der kleine, unscheinbare Kasten ist eine neue, besonders fiese Radarfalle. Jetzt erstmals von deutschen Behörden getestet. **Der böse Trick: Die Vorderfront ist austausch-**
- 10



**Die Chamäleon-Falle: Ein Beamter setzt eine neue Vorderfront ein – damit der Radarkasten wie ein Pfeiler aussieht.**

- bar – die Radarfalle kann als Briefkasten, Mülltonne oder Steinpfeiler getarnt werden.** Geblitzt wird durch schmale
- 15 Schlitze.

**Die neue fiese Radarfalle – BILD-Reporter entdeckten sie in Essen. An einer schnurgeraden Hauptstraße, sechs Spuren. Kein Kindergarten, keine Schule weit und breit.**

- Der Kasten ist etwa einen Meter hoch, 50 cm breit, durch
- 25 vier kleine Rollen leicht zu transportieren. Raffinierter als bei allen bisherigen Radarfallen: Die austauschbare Vorderfront mit x-beliebiger Tarnung.
- 30

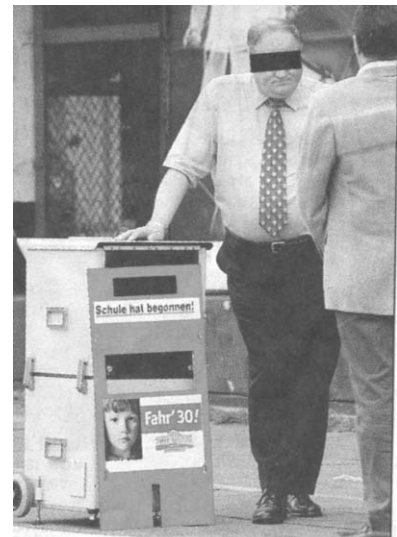
Wie viele Tempo-Sünder gingen schon in die Falle? Jörg Schulte, Leiter des Straßenverkehrsamtes Essen: „Bisher

35 keiner. Es war nur ein Test, wir hatten keinen Film eingelegt. Wir wollten ausprobieren, wie viel Platz das Gerät braucht, ob es regendicht ist.“

- 40 **Wer zweifelt schon daran: Wahrscheinlich ‚bewährt‘ sich die neue Radarfalle, kommt dann quer durch Deutschland zum Einsatz.**

- 45 Verkehrsreferent Andreas Zimmermann (50) vom ADAC in Köln: „Die spezielle Konstruktion zeigt, dass man nur abkassieren will.“

aus: BILD



**Tarnung für die Radarfalle: eine rote Briefkasten-Fassade mit einem Hinweisschild zum Schulanfang.**

## VORSICHT, FIESE RADARFALLEN

- 1p ● **24** „An ... breit.“ (Zeile 18-22)  
Was sollen diese Sätze deutlich machen?  
Sie sollen deutlich machen,  
**A** dass in Deutschland viel zu schnell gefahren wird.  
**B** warum an dieser Stelle langsam gefahren werden muß.  
**C** was die neue Radarfalle alles kann.  
**D** wie gemein es ist, hier das Tempo zu messen.
- 1p ● **25** Durch welches Wort kann man den Doppelpunkt (Zeile 28) ersetzen?  
**A** blitzt  
**B** ist  
**C** passt  
**D** warnt
- 1p ● **26** „Wie ... ist.“ (Zeile 31-39)  
Welches Wort trifft den Kern dieses Absatzes?  
**A** „Essen“  
**B** „Film“  
**C** „Gerät“  
**D** „Tempo-Sünder“  
**E** „Test“
- 1p ● **27** „Wahrscheinlich ‚bewährt‘ sich die neue Radarfalle“ (Zeile 41-42)  
Was wird damit angedeutet?  
Wahrscheinlich  
**A** bringt sie viel Geld ein.  
**B** ist sie groß genug.  
**C** ist sie regendicht.  
**D** verhindert sie Unfälle.

- 1p ○ 28 Je wilt een Hi-Fi-Mini-set in Duitsland gaan kopen, omdat ze daar goedkoper zijn. Je wilt er een met een goede geluidswaergave en een laag stroomverbruik. Je wilt maximaal € 1000 besteden.  
→ Welke installatie komt dan in aanmerking?

## Hi-Fi-Mini-Anlagen im Test

Kleine Anlagen sind ganz groß im Kommen. Aber sind sie auch immer ganz gut?  
Stiftung Warentest prüfte jetzt acht Geräte mit Digital-Rekorder

Gerät	Testergebnis und Bewertung
	<b>Denon D-M 50 - € 950</b> Die besonderen Pluspunkte liegen in der Tonqualität (gut, 2,4) und beim Verstärker (gut, 2,4). Sehr gut (1,2) auch hier der Stromverbrauch. Das Gerät ist mit einem CD-Rekorder ausgestattet. <b>BEFRIEDIGEND (2,6)</b>
	<b>Philips FW-R 88 - € 705</b> Die klassische Kompaktanlage hat den besten Verstärker aller getesteten Geräte (1,1). Die Tonqualität ist mit 2,3 gut bewertet. Außerdem ist die Anlage mit einem Preis um ca. € 705 sehr günstig. Allerdings ein kleiner Stromfresser. Mit CD-Rekorder. <b>BEFRIEDIGEND (2,6)</b>
	<b>Sony CMT-SP 55 MD - € 715</b> Mit ca. € 715 ebenfalls günstig. Der MD-Rekorder ist das beste digitale Aufnahmegerät im Test (1,4). Der Stromverbrauch ist geringer als bei allen anderen (sehr gut, 0,9). Mit Gut (2,4) wurde auch das Radio bewertet. Die Lautsprecher waren weniger zufriedenstellend. <b>BEFRIEDIGEND (2,6)</b>
	<b>Teac Serie H 300 - € 1452</b> Der CD-Rekorder in dieser Anlage hat eine gute Qualität (1,6). Auch der Verstärker hat ein gutes Testergebnis erzielt (2,2). Negativ fiel jedoch der besonders hohe Stromverbrauch auf, vor allem im Standby-Betrieb (mangelhaft, 5,0). <b>BEFRIEDIGEND (3,0)</b>
	<b>Pioneer Inspira NS-F 10 CDR - € 915</b> Eine gute Note gab es für den CD-Rekorder (1,8) dieser Anlage. Die Handhabung des Gerätes war jedoch nur ausreichend (3,6). Gut allerdings auch hier der Stromverbrauch (1,7). <b>BEFRIEDIGEND (3,1)</b>
	<b>Onkyo Separate Collection 205 - € 1380</b> Der MD-Rekorder erhielt die Note gut (2,1). Alle anderen Funktionen wurden mit befriedigend bewertet. Lediglich der Stromverbrauch war mangelhaft (4,7). Diese Anlage war mit ca. € 1380 die teuerste im Test. <b>BEFRIEDIGEND (3,2)</b>

Sehr gut = 0,5–1,5; Gut = 1,6–2,5; Befriedigend = 2,6–3,5; Ausreichend = 3,6–4,5; Mangelhaft = 4,6–5,5



1p ○ 29 → Wat laat Eminem los over zijn ongelukje?



Heißes  
Outfit:  
Lil' Kim



**Für Aufsehen sorgte Skandal-Rapper Eminem, als er bei der Source-Awards-Preisverleihung in Miami Ende August mit dem rechten Arm in Gips auftauchte. Von einem Reporter auf den Verband angesprochen, antwortete er: „Das geht dich einen Dreck an, warum ich den Gips habe. Solange ich noch einen gesunden Arm habe, ums Mikro zu halten, trete ich auf.“**

Während der Verleihung rappte Em mit seiner Posse D12 „Purple Pills“ in einer neuen, härteren Version und erntete tosenden Beifall, als er für das beste Video („Stan“) ausgezeichnet wurde. D12 kommen Anfang September ohne Em nach Germany.

Ebenfalls umjubelt: Lil' Kim, die sich mehr und mehr zu Amerikas Hip-Hop-Queen No.1 entwickelt. Sieger des Abends waren Outcast mit zwei Awards: Bester Act & Bester Live-Act. Weitere Preise gingen an Nelly (Newcomer des Jahres) und Ja Rule für die Single des Jahres.

aus: Yam

# Eine CD und alles ist weg...

Manche können ganz gut damit umgehen. Andere schaffen es gerade mal bis zur Monatsmitte. Aber fast alle finden, es könnte ein bisschen mehr sein: das Taschengeld!

Streit ums Taschengeld gibt es leider ziemlich häufig in deutschen Familien. Meistens will die Tochter oder der Sohn mehr Geld, als die Eltern geben. Aber oft gibt es auch Ärger, wenn das Taschengeld für Dinge ausgegeben wird, die den Eltern nicht passen.

## Wieviel Taschengeld bekommen Kinder in Deutschland?

Celia ist zwölf, und sie bekommt pro Monat 20 Euro. Essen, Kleidung, Klavierunterricht und Schulsachen bezahlen die Eltern, aber hier gibt es auch Grenzfälle. Celias Mutter ist da ziemlich genau und streng. Süßigkeiten zählen nicht zum Essen, teure Turnschuhe hält sie nicht für notwendige Kleidung. Dafür bekommt Celia für die Schule auch mal ein Federmäppchen mit einer bekannten Maus drauf, obwohl es günstigere gibt. Über solche Grenzfälle muss dann diskutiert werden. Mit den 20 Euro liegt Celia im Durchschnitt. Kinder zwischen 6 und 14 Jahren bekommen monatlich durchschnittlich 16 Euro. Jüngere kriegen weniger, ältere mehr. Und Jungen bekommen mehr als Mädchen ...

## Was wird vom Taschengeld gekauft?

Das Taschengeld darf Celia ausgeben, wofür sie möchte. Eine ganze Menge geht für Süßes drauf. Seit einiger Zeit kauft sich Celia auch öfter CDs und Musikzeitschriften. Manche Eltern wollen aber bestimmen, was vom Taschengeld gekauft wird. Oder sie schimpfen über die Kaufent-



scheidungen der Kinder. Dieses Verhalten ist aus erzieherischer Sicht nicht so sinnvoll. Wer nicht selbst verantworten darf, was er kauft, lernt auch keinen verantwortlichen Umgang mit Geld.

## Wann gibt es Taschengeld?

Leider neigt Celia zu Spontankäufen, die sie hinterher bereut. Schon einige Male hat sie sich geärgert, dass sie blindlings in der ersten Begeisterung für eine neue Boygroup gleich eine CD gekauft hat. Die CD landete in der Ecke, aber ein schöner Batzen vom Taschengeld war weg. Celia hat deshalb ihre Eltern gebeten, ihr das Geld in zwei Raten auszubezahlen. Am Monatsanfang gibt es 10 Euro, den Rest am 15ten des Monats.

## Taschengeld und Schulnoten

Simone, Celias beste Freundin, kriegt weniger Taschengeld, wenn sie eine schlechte Note

nach Hause gebracht hat. Die Erhöhung kommt erst wieder, wenn die schulischen Leistungen besser geworden sind. Simone fühlt sich dadurch unter Druck gesetzt. Sie ist sowieso ziemlich ehrgeizig und ärgert sich von allein über schlechte Noten. Dass ihr zusätzlich das Taschengeld gekürzt wird, findet sie überflüssig und ungerecht. Was hat das eine mit dem anderen zu tun?

## Warum festes Taschengeld?

Ralph bekommt überhaupt kein festes Taschengeld. „Du kriegst von uns alles, was du brauchst. Wenn du etwas Besonderes willst, musst du uns nur fragen“, sagt sein Vater. Die Eltern sind stolz auf das Vertrauensverhältnis mit ihrem Sohn und erfüllen seine Wünsche sehr großzügig.

Ralph fühlt sich trotzdem manchmal unwohl, wenn er seiner Mutter erzählt, dass er 6 Euro für eine Kinokarte braucht und vielleicht noch 5 Euro für Süßigkeiten und Getränke. Wenn er jedes Mal genau sagen muss, wofür er welchen Betrag möchte, weiß gleichzeitig seine Mutter, was er unternimmt. Natürlich macht Ralph sowieso nichts, was sie nicht wissen dürfte, aber er hätte doch lieber ein festes Taschengeld. Darüber könnte er frei verfügen, er würde auch in Kauf nehmen, dass er insgesamt weniger bekäme.

Susan Müller / Verena Weigand  
aus: Stafette

## EINE CD UND ALLES IST WEG...

- 1p ● **30** Was drückt der Titel aus?  
A CDs werden immer teurer.  
B Das Taschengeld ist oft zu niedrig.  
C Mit Musik kann man seine Sorgen vergessen.  
D Nicht alle CDs sind immer vorrätig.
- 2p ○ **31** „Streit ums Taschengeld“ (regel 1)  
→ Om welke twee redenen wordt er ruzie gemaakt?
- 1p ● **32** Wann treten „Grenzfälle“ (Zeile 14) auf?  
A Immer, wenn es um Kleidung geht.  
B Sobald ein wenig Luxus im Spiel ist.  
C Wenn Celia mit der Schule ins Ausland will.  
D Wenn die Eltern kein Geld mehr haben.
- 2p ○ **33** → Waarvan hangt volgens alinea 2 (regels 10-32) de hoogte van het zakgeld af?  
Noem twee factoren.
- 1p ○ **34** „Manche ... Geld.“ (regel 38-47)  
→ Waar hebben de auteurs in deze regels kritiek op?
- 1p ● **35** „Wann gibt es Taschengeld?“ (Absatztitel)  
Was geht aus diesem Absatz (Zeile 48-61) über Celia hervor?  
A Sie hat Geduld.  
B Sie hat Selbstkenntnis.  
C Sie ist eigensinnig.  
D Sie ist sparsam.
- 2p ○ **36** „Dass ... ungerecht.“ (regel 72-75)  
→ Om welke redenen vindt zij dat?  
Noem er twee.
- 1p ● **37** Was sieht „Ralph“ (Zeile 77) als ein Problem?  
A Er kann nie etwas sparen.  
B Er kann nie etwas tun, ohne dass seine Eltern es wissen.  
C Er muss seine Eltern manchmal belügen.  
D Er will nicht Betteln müssen.

# Skate-Park fehlt in der Innenstadt

**Summer-Skate-Days sprechen eine eindeutige Sprache**



Da flogen die Fetzen: Jungs und ihre Skateboards hatten am Wochenende die Bochumer City fest im Griff. Foto: Guido Frebel

**Geschätzte 500 Skater und Inliner bevölkerten am letzten Wochenende die City. Die Bochumer Summer-Skate-Days waren zumindest am Samstag und Sonntag, wo auch das Wetter mitspielte, ein voller Erfolg.**

**D**as Jugendamt hatte in Zusammenarbeit mit den Stadtwerken und der Marketing GmbH die Veranstaltung ins Leben gerufen. Ein Rollhockey-Feld, verschiedene Rampen und ein Slalom-Parcours wurden ebenso angeboten wie diverse Contests, bei denen auch die Zuschauer etwas zu staunen hatten.

Sinn der Veranstaltung war es aber nicht nur ein Angebot für die drei Tage zu machen, sondern den Bedarf nach einem Skate-Park in der Innenstadt abzuchecken. 16 Anlagen die-

ser Art – zumeist kleinere – gibt es nämlich im gesamten Stadtgebiet. In der City hingegen sieht es in Sachen Skateboard und Inliner fahren ziemlich Mau aus.

Um die genauen Vorstellungen der Kids und Jugendlichen zu erfahren, wurde jeder Teilnehmer der Summer-Skate-Days per Fragebogen um seine Meinung gebeten.

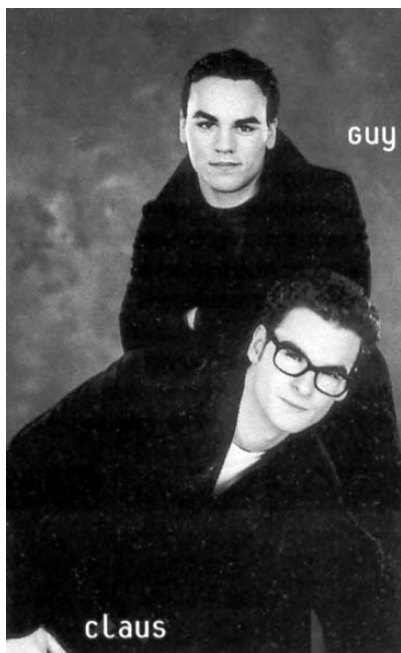
Über erste Ergebnisse kann Andreas Knost, Leiter des Kinderbüros und Organisator der Veranstaltung berichten: „Bochum ist keine Skater-Stadt“, sagt er. Eine große Anlage in der City müsse her und am besten noch weitere Angebote in den einzelnen Stadtteilen. **cu**

*aus: Cocktail*

## SKATE-PARK FEHLT IN DER INNENSTADT

- 1p ○ 38 → Wat heeft volgens de inleiding („Geschätzte ... Erfolg.“) mede aan het succes van de Summer-Skate-Days bijgedragen?
- 1p ● 39 Welche Frage hat bei der Organisation der Summer-Skate-Days eine Rolle gespielt?
- A Gibt es in Bochum genug Skate-Talente?
  - B Können Skate-Anlagen sicherer gemacht werden?
  - C Muss eine Skate-Anlage in der City gebaut werden?
  - D Wie kann man die Skater aus der City kriegen?
- 1p ● 40 Was geht aus dem Text hervor?
- A Bochum hat Probleme mit der Jugend.
  - B Bochum will Skater-Stadt werden.
  - C Bochumer Skater protestieren.

# Band ohne Namen



**Wenn du gehst**, dann nimm mein Herz gleich mit, denn ich brauche es nicht mehr... Aus Liebeskummer und Schmerz über das Ende einer Beziehung ist ein Super-Hit geworden, der die Band ohne Namen in die Charts katapultierte. Guy schrieb den Gold-Hit „Take my Heart“ in der Nacht, als ihn seine Freundin verließ. Schon unter ihrem früheren Namen „Die Allianz“ (wegen der gleichnamigen Versicherung mussten sie den Namen ändern) rappten sich Claus Capek und der Deutsch-Amerikaner Guy Gross (beide 23) in die Herzen ihrer Fan-Gemeinde. Ohne Namen, aber mit einer Mischung aus frischen Pop-Songs, deutschen Raps, kombiniert mit eingängigen englischen Refrains auf „No.1“, ihrem ersten Album, wollen Claus und Guy auch die LP-Charts erklimmen. Noch im Herbst soll ihre erste Tour starten. Natürlich mit Live-Band, denn „Playback kommt für uns nicht in Frage“, betonen die Jungs, die sich am Prenzlauer Berg in Berlin eine Wohnung teilen.

*aus: Stafette*

- 1p ● 41 Warum hat Guy „Take my heart“ geschrieben?
- A Um auch international berühmt zu werden.
  - B Um Organspender zu werben.
  - C Um seine Freundin zurückzugewinnen.
  - D Um seine Traurigkeit loszuwerden.
- 1p ● 42 Warum heißt die Band nicht mehr so wie am Anfang?
- Der erste Name
- A kam bei den Fans nicht gut an.
  - B passte nicht mehr zur neuen Musik.
  - C war schon vergeben.
  - D war zu kurz.